DES PARTENAIRES PUISSANTS.
DES CHARIOTS SOLIDES.

Chariots élévateurs grande capacité

H8-12XM-6, H13-16XM-6
8 000 à 16 000 kg à 600 mm

Le fruit de l'expérience et des technologies les plus récentes

La dernière génération de chariots élévateurs pour applications lourdes de la gamme H8-16XM-6 Hyster domine le marché. Elle est le fruit de l'expérience et du succès d'Hyster : depuis plus 50 ans, la marque propose à ses clients des solutions axées sur les applications, dans de nombreux secteurs de l'industrie lourde.

Ce dernier modèle fait partie de la 8e génération de chariots et constitue l'aboutissement de cette expérience. Hyster a fait appel aux dernières avancées technologiques pour créer une gamme de chariots élévateurs conçus dans un souci de productivité optimale, grâce à la meilleure fiabilité, la plus grande facilité d'entretien et la meilleure ergonomie qui soient :

- Des capacités de levage nominales incluant le tablier à déplacement latéral
- Une capacité maximale jusqu'à une hauteur de levée de 6 200 mm
- Une plus grande vitesse de levage avec, dans la pratique, une moyenne pouvant atteindre 0,54 m/s
- Une excellente ergonomie, grâce à la fameuse cabine Hyster Vista
- La robustesse du mât, du châssis et de la chaîne cinématique
- Une transmission avec changement automatique de vitesses de série, avec le système "Soft-Shift" APC200, doté d'un verrouillage de protection contre le passage de la marche avant à la marche arrière
- Des systèmes de protection du moteur et de la transmission de série
- Des raccords à joints toriques interdisant les fuites hydrauliques
- Une très grande facilité d'entretien, avec un diagnostic PC centralisé et accessible et un accès aisé et sans entraves aux éléments importants, grâce à la cabine inclinable et au capot papillon
- Les freins en bain d'huile contribuent à une meilleure productivité et à la réduction des coûts d'exploitation

Motorisation et performances

La gamme H8-16XM-6 est proposée avec un moteur Cummins diesel. Ce moteur satisfait aux normes Stage IIIA relatives aux émissions des engins mobiles non routiers :

Le moteur Cummins diesel QSB 6.7 possède les caractéristiques suivantes :

- Moteur industriel 6 cylindres en ligne, capacité 6,7 litres, refroidissement d'air de suralimentation et turbocompresseur à soupape de décharge
- Puissance maximale de 116 kW (156 hp) à seulement 2 500 tr/min, offrant une durabilité accrue pour les longues périodes d'utilisation à pleine puissance.

  Un couple de 597 Nm à 1 500 tr/min, assurant une excellente accélération et une formidable puissance.
- Un système de protection du moteur agissant en cas de faible pression d'huile et en cas de surchauffe du liquide de refroidissement. Le système réduit tout d'abord la puissance moteur puis coupe le moteur. Il est doté d'une fonction de forçage pour les situations d'urgence.

Chaîne cinématique :

Transmission Autoshift

Cette chaîne cinématique est alliée à la transmission 3 vitesses S.O.H. TE10 à changement automatique de vitesses (pour les modèles XM, également avec freins à tambour pneumatiques) ou à la transmission Autoshift 3 vitesses Z.F. 3WG161 (pour les modèles XM Advance, également avec freins à disques en bain d'huile) et le pont moteur AxleTech PRC-425 (H8-12XM-6) ou PRC-775 (H13- 16XM-6).

Ces transmissions sont dotées d'un système haute technologie de changement automatique de vitesses. Ce système Autoshift à 3 vitesses présente les caractéristiques suivantes :

- Approche lente tout en douceur pour la manutention précise des charges lors du gerbage
- Levier monté sur la colonne ou une pédale Monotrol pour les changements de sens de marche
- Caractéristique "soft-shift" (changement de vitesses tout en douceur), grâce à la fonction "Réduction de l'accélération" électronique lors des changements de vitesses. Outre l'amélioration du confort de l'opérateur, le système élimine également les chocs dus aux changements de vitesses sur la chaine cinématique
- Fonction de verrouillage "en translation" contre le passage de la marche avant à la marche arrière protège la transmission et la chaîne cinématique contre la surcharge lors des brusques changements de sens de marche

- Transmission avec paramètres réglables pour le régime moteur et la vitesse de déplacement, dotée d'une fonctionnalité de changement de vitesses sans aucun à-coup et d'une avance lente contrôlée par le couple, qui concourent aux meilleures performances globales du chariot
- Système de protection de la transmission, qui se déclenche en cas de température d'huile élevée (témoin d'avertissement, signal sonore et décélération initiale suivie de la coupure)

Pont moteur

Le large pont moteur AxleTech offre :

- Une excellente stabilité latérale
- Une durabilité sur le long terme, grâce à de solides arbres et engrenages à réduction d'extrémité
- Sur les modèles XM : freins pneumatiques à tambour (avec déshydrateur d'air). Sur les modèles XM Advance : freins à disques en bain d'huile avec refroidissement de l'huile pour une longévité accrue, pratiquement sans maintenance.
- Frein de parking : modèles XM : freins à tambour montés sur ressorts et à relâchement hydraulique. modèle XM Advance : frein sec à disques séparé, sur l'arbre d'entrée du pont moteur, montés sur ressorts et à relâchement hydraulique.

Essieu directeur

La direction hydrostatique conçu par Hyster offre les caractéristiques suivantes :

- Vérin de direction unique à double effet avec biellettes réglables. Réputé pour sa longévité et ses besoins réduits en maintenance.
- Direction assistée détectant la charge, garantissant une utilisation sans effort dans toutes les conditions de travail.

La meilleure ergonomie de sa catégorie

La série H8-16XM-6 est dotée de la cabine “Vista” d’Hyster, désormais utilisée sur toute la gamme des gros chariots d’Hyster.

- Cette cabine a été conçue pour offrir la meilleure ergonomie de l’industrie. Elle contribue notamment à l’optimisation du confort de travail de l’opérateur et de la visibilité, pour une productivité maximale au cours d’un cycle d’utilisation
- L’accès au chariot aisé, grâce à des portes à large ouverture et des marchepieds bas
- L’accoudoir, entièrement réglable, s’ajuste à la hauteur du siège afin de minimiser le mouvement des bras, pour un confort optimal et une réduction de la pénibilité pour l’opérateur
- L’accoudoir abrite les commandes intégrées de levage/inclinaison/déplacement latéral et des fonctions auxiliaires. Les commandes sont faciles à activer : elles permettent une utilisation tout en douceur et sans effort du joystick ou des leviers de commande
- Le chariot est doté d’un siège opérateur entièrement suspendu et entièrement réglable avec ceinture de sécurité, avertisseur sonore de “frein de parking desserré” et système de détection de la présence de l’opérateur
- La colonne de direction, entièrement réglable, est dotée d’un système de détection de la charge et d’une direction assistée
- La cabine est également équipée de leviers de commande et d’instruments judicieusement positionnés, ainsi que d’un bouton-poussoir pour le frein de parking
- Freins entièrement hydrauliques et réactifs, et disposition des pédales semblable à celle de l’industrie automobile, ce qui contribue à renforcer la confiance de l’opérateur et son confort de travail

- Freins entièrement hydrauliques et réactifs, et disposition des pédales semblable à celle de l’industrie automobile, ce qui contribue à renforcer la confiance de l’opérateur et son confort de travail
- La cabine “Vista” d’Hyster est équipée d’un tableau de bord en position latérale : 4 témoins d’avertissement LED brilllants positionnés sur la colonne de direction informent l’opérateur lorsque celui-ci doit se consulter l’afficheur tableau de bord, afin que son attention ne soit jamais détournée inutilement de l’opération en cours
- L’afficheur tableau de bord multifonction contrôlé par CANbus se compose d’un ensemble très complet d’indicateurs, de témoins d’avertissement rétroéclairés, d’un écran LCD et d’un dispositif d’affichage des codes d’anomalie
- Le plancher, spacieux et sans entraves, recouvert d’un tapis de sol en caoutchouc haute densité, contribue au faible niveau sonore de 73 dB(A) à l’oreille de l’opérateur
- La cabine Vista d’Hyster est montée sur des supports en caoutchouc élastomère isolants qui minimisent les effets des chocs et des vibrations inhérents à l’état de la route
- Des pare-soleil, en option, peuvent être montés sur les pare-brise avant et arrière
- Climatisation proposée en option intégrée au système de chauffage et de ventilation, avec commande manuelle de la température. Complétée par des pare-soleil sur les pare-brises avant et arrière.
- Climatisation proposée en option intégrée au système de chauffage et de ventilation, avec commande manuelle de la température. Complétée par des pare-soleil sur les pare-brises avant et arrière.
- Le système de climatisation Climate Control est également disponible en option.

Une visibilité parfaite

La cabine Vista contribue également à une excellente visibilité panoramique pour l'opérateur, grâce à :

- Un large pare-brise arrondi à l'avant, en verre de sécurité teinté
- Un pare-brise arrondi à l'arrière, en verre d'un seul tenant
- Une utilisation minimale de pièces en acier, ce qui laisse une place optimale aux surfaces transparentes
- De par la conception intelligente du protège conducteur, la visibilité vers le haut est pratiquement sans entraves : la barre du protège-conducteur est incurvée vers l'extérieur afin d'offrir une vision panoramique vers le haut
- De larges rétroviseurs installés dans la cabine
- Un afficheur tableau de bord placé à droite de l'opérateur, pour que une visibilité sans entraves à travers le pare-brise
- Des essuie-glace sur les pare-brise avant, arrière et supérieur, des systèmes lave-glace et anti-buée, une admission d'air frais, des vitres coulissantes, un système de chauffage et de dégivrage efficace. Tous ces éléments conjugués offrent à l'opérateur une parfaite visibilité quelles que soient les conditions climatiques
- Une excellente visibilité vers l'arrière, encore améliorée par la conception inclinée vers le bas du capot et du contrepoids
- Une excellente visibilité vers l'avant, optimisée par l'utilisation du mât Vista d'Hyster, qui comporte :
  - Un mât de construction large
  - Des vérins de levage montés à l'arrière (derrière les cadres de mât), pour une obstruction minimale

Une solide structure frontale qui répond aux exigences liées aux applications

Tous les chariots élévateurs H8-16XM-6 d'Hyster sont équipés de mâts Vista extrêmement résistants. Ils permettent la manipulation de tous les types de charges.

- 3 différentes résistances de mât adaptées à la capacité du chariot sont proposées : le mât employé conviendra parfaitement à la tâche à exécuter
- Conçus par analyse aux éléments finis
- Dotés de galets et de blocs de paliers latéraux, pour une excellente rigidité latérale
- Généreux chevauchement des cadres de mât, pour une durabilité optimale
- Les mêmes cadres de mât sont utilisés pour des mâts allant jusqu'à 7 mètres, afin d'offrir des mâts robustes quelle que soit la hauteur de levage
- Une conception ayant fait ses preuves. Des milliers de chariots ont été construits et sont utilisés actuellement
- Proposé en versions duplex ou triplex

Le tablier Hyster à broche fait partie intégrante de la solide structure frontale. Sa conception est le fruit de la longue expérience d'Hyster. Il offre des performances optimales conjuguées à une excellente visibilité.

- Un large choix de tabliers est disponible, pour une adaptation parfaite à toutes les applications : tablier sans déplacement latéral, tablier à déplacement latéral, tablier avec positionnement de fourches simultané ou indépendant.
- Le tablier à déplacement latéral est doté de roulements en bronze en haut et de blocs de glissement en bas, afin de minimiser l'usure.
- Les distributeurs e-hydrauliques sont montés directement sur le tablier et sont alimentés par seulement deux conduites hydrauliques et un faisceau électrique.

Un chariot rapide pour une productivité optimale

Pour atteindre une productivité optimale, Hyster a équipé sa série H8-16XM-6 d'un système hydraulique extrêmement performant et d'une chaîne cinématique puissante.

Le circuit hydraulique est très efficace. Il est doté des fonctions "Puissance sur demande" par le biais de la (des) pompe(s) hydraulique(s) à débit variable.

› Résultat : des vitesses de levage qui sont les meilleures de leur catégorie :

› La vitesse moyenne 4 modes, très pratique, se situe à un niveau exceptionnel compris entre 0,40 et 0,52 m/s #)

#) Moyenne des vitesses de levage pour les quatre modes :

Vitesse de levage à vide = 0,42 à 0,63 m/s
Vitesse de levage en charge = 0,28 à 0,46 m/s
Vitesse de descente à vide = 0,44 à 0,48 m/s
Vitesse de descente en charge = 0,48 à 0,50 m/s
Pour les données complètes, reportez-vous aux tableaux des spécifications des pages 16 et 17

› Les vitesses de déplacement peuvent atteindre 23 à 32 km/h.

Dans l'hypothèse où ces vitesses de déplacement seraient trop élevées pour convenir à votre application, votre concessionnaire Hyster peut ajuster ces vitesses en fonction de vos besoins.

Résistance et stabilité

L'excellente stabilité vient considérablement renforcer la confiance de l'opérateur et la polyvalence du chariot, ce qui fait des chariots de la série H8-16XM-6 des chariots adaptés aux applications les plus ardues :

- Toutes les capacités nominales sont indiquées avec tablier à déplacement latéral. En d'autres termes, un chariot Hyster équipé de série d'un tablier sans déplacement latéral possède une capacité additionnelle de 400 à 1000 kg
- La série H8-16XM-6 a été conçue pour manipuler des charges à des hauteurs de levage importantes. Jusqu'à une hauteur de levage inférieure ou égale à 6200 mm, il n'y a pas de réduction de la capacité. Même au-dessus de 6200 mm, la diminution de la capacité a été minimisée
- Du fait de la faible distance de charge (mesure "x" indiquée dans le tableau VDI) et de la forte charge résiduelle subie par l'essieu arrière, les chariots Hyster font preuve d'une excellente stabilité

Un châssis solide

Le châssis fermé unifié utilisé sur la série H8-16XM-6 a été conçu dans un souci de résistance optimale avec :

- 3 empattements différents, qui offrent le plus petit rayon de braquage possible pour chaque chariot
- Une conception par analyse aux éléments finis, garantissant une grande durabilité
- Tous les châssis sont similaires au châssis du plus grand modèle, le H16XM-6

Grande facilité d'entretien

La série H8-16XM-6 d'Hyster est réputée pour sa facilité d'entretien. L'accès au chariot est très aisé, grâce à un accès sans entraves au compartiment moteur et grâce à des points de contrôles pour l'entretien judicieusement placés :

- › Les chariots sont équipés de série d'une cabine à inclinaison manuelle ou électrique, facilitant l'accès pour la maintenance des principaux éléments du chariot
- Capots papillons à ressort à gaz pour un accès pratique au compartiment moteur, ce qui permet de réduire les temps d'immobilisation du chariot
- Marchepieds bas, offrant aux mécaniciens un excellent point de vue, d'où ils peuvent effectuer leurs interventions
- Bouteille de remplissage du lave-glace située à côté de la cabine pour un accès rapide et facile
- Acheminement propre des faisceaux électriques et des conduites hydrauliques
- Diagnostic centralisé dans la cabine opérateur
- 'Connexions "CANbus" dans la cabine opérateur pour le moteur, la transmission, l'hydraulique et le tableau de bord
- Afficheur tableau de bord LCD avec diagnostic pour le moteur, la transmission et les circuits électriques, pour une identification rapide des interventions de maintenance nécessaires
- Freins en bain d'huile de série pratiquement sans maintenance
- Intervalle de maintenance de 500 heures

HYSTER
12-6

Autres fonctions

Hydraulique

Les pompes hydrauliques à débit variable Hyster, combinées au mât duplex d'Hyster, autorisent des vitesses de levage élevées.

- Le chariot est intégralement équipé de raccords dotés de joints toriques interdisant les fuites
- Le réservoir d'huile hydraulique est doté d'un hublot externe pour le contrôle du niveau d'huile
- Filtration : filtre de plein débit sur la conduite de retour du circuit principal avec cartouche de 10 microns

Circuit électrique

- Circuit 24 V, alternateur de 70 A
- Connexions "CANbus" dans la cabine opérateur, pour le moteur, la transmission, l'hydraulique et le tableau de bord
- Afficheur tableau de bord LCD avec diagnostic pour le moteur, la transmission et les circuits électriques, pour une identification rapide des interventions de maintenance nécessaires

Refroidissement

Les chariots de la série H8-16 XM-6 ont été conçus pour une utilisation à des températures ambiantes allant de -18° C jusqu'à 50° C, pour les applications normales, ou jusqu'à 45° C pour les applications ardues.

Le radiateur en aluminium, de taille généreuse, se compose de quatre parties distinctes (qui peuvent être changées une par une) :

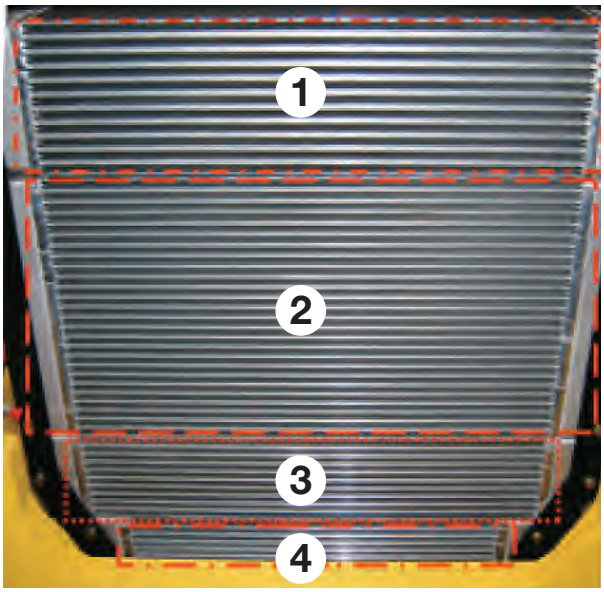
1. Refroidisseur d'air de suralimentation
2. Liquide de refroidissement du moteur
3. Huile de frein et huile hydraulique
4. Huile de transmission

- L'admission d'air se situe désormais en haut du contrepoids, pour permettre l'admission d'air propre

Feux

De série : 2 feux de travail avant à l'arrière du compartiment opérateur, 2 feux de gabarit avant et clignotants sur les ailes avant, clignotants, feu stop, feu arrière et feu de recul LED sur le contrepoids.

En option : 2 feux de travail sur le mât ou 4 feux de travail sur le compartiment opérateur (halogène ou xénon), et feu à éclat orange à l'arrière du compartiment opérateur.



Équipements en option

- Sur les modèles XM Advance 8 à 12 tonnes, les pompes à débit variable doubles (2x 60cc) sont en option (de série sur les modèles XM Advance 13 à 16 tonnes).
- Système de chauffage du bloc moteur
- Cabine électrique inclinable facilitant l'accès pour la maintenance
- Anneaux d'élingage (deux sur le mât, deux sur le contrepoids arrière)
- Pneus gonflables radiaux
- Pneus pleins (souples)
- Air conditionné,
  climatiseur haut débit,
  système de climatisation Air control.
- Module opérateur ouvert
- Dossier de siège haut
- Siège suspendu pneumatique
- Siège pour le formateur
- Commande Monotrol
- Commande hydraulique par joystick
- Convertisseur 24/12 V CC/CC
- Kits d'éclairage divers
- Tabliers, fourches et mâts spécifiques aux applications (mât duplex, mât duplex à levée libre, mât triplex à levée libre)
- Accumulateur hydraulique
- Alarme de recul (avec réglage automatique du niveau sonore 5 dB au-dessus du niveau sonore ambiant)
- Couleurs RAL spéciales
- Liseuse dans la cabine
- Pare-soleil : protection coulissante sous le pare-brise supérieur de la cabine
- Ventilateur supplémentaire de re-circulation d'air, à l'intérieur de la cabine
- › Accessoires divers : éperon pour bobines, pinces pour bobines de papier, etc
- Position de la cabine surélevée à 500 mm
- Le siège DeLuxe en option comporte neuf fonctions supplémentaires et est également disponible avec chauffage du siège

H8-16XM-6

CARACTERISTIQUES	1.1	Constructeur		HYSTER		HYSTER		HYSTER	
	1.2	Désignation modèle		H8XM-6		H9XM-6		H10XMS-6	
	1.3	Energie: batterie, diesel, GPL, canalisation électrique		Diesel		Diesel		Diesel	
	1.4	Conduite: manuelle, accompagnant, debout, assise, préparateur de commande		Assise		Assise		Assise	
	1.5	Capacité Nonminale de charge	Q (kg)	8 000		9 000		10 000	
	1.6	Centre de charge	c (mm)	600		600		600	
	1.8	Porte à faux	x (mm)	725		725		760	
	1.9	Empattement	y (mm)	2 700		2 700		2 700	
POIDS	2.1	Poids à vide	kg	12 389		12 704		15 096	
	2.2	Charge par essieu en charge, avant/arrière	kg	18 198	2 191	19 652	2 052	23 025	2 044
	2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	6 265	6 124	6 228	6 476	7 707	7 389
ROUES ET PNEUS	3.1	Pneus: L = pneumatiques, V = bandages, SE = pneus pleins		L		L		L	
	3.2	Dimensions des roues, avant		9.00-20 12PR		9.00-20 12PR		10.00-20 14PR	
	3.3	Dimensions des roues, arrière		9.00-20 12PR		9.00-20 12PR		10.00-20 14PR	
	3.5	Nonmbre de roues, avant/arrière	(x = motrice)	4X	2	4X	2	4X	2
	3.6	Largeur de la voie, avant	b_{10} (mm)	2 190		2 190		2 190	
	3.7	Largeur de la voie, arrière	b_{11} (mm)	1 930		1 930		1 930	
DIMENSIONS	4.1	Inclinaison du mât, a = avant / b = arrière	Degrees	15	12	15	12	15	12
	4.2	Hauteur mât abaissé	h_1 (mm)	4 155		4 155		4 453	
	4.3	Levée libre ¶	h_2 (mm)	-		-		-	
	4.4	Hauteur de levage ¶	h_3 (mm)	5 400		5 400		5 400	
	4.5	Hauteur mât déployé ✦	h_4 (mm)	6 822		6 822		7 118	
	4.7	Hauteur du toit protecteur ➢	h_6 (mm)	3 015		3 015		3 033	
	4.8	Hauteur siège	h_7 (mm)	1 742		1 742		1 760	
	4.12	Hauteur de l'axe de remorquage	h_{10} (mm)	635		635		653	
	4.19	Longueur hors tout	l_1 (mm)	5 494		5 494		5 529	
	4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches (avec tablier à déplacement latéral)	l_2 (mm)	4 294		4 294		4 329	
	4.21	Largeur hors tout - à tambour/à disques ⭘	b_2 (mm)	2 463	2 425	2 463	2 425	2 484	2 446
	4.22	Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	65/200/1 220		65/200/1 220		75/200/1 220	
	4.23	Tablier porte-fourches selon		65 mm type de broche		65 mm type de broche		75 mm type de broche	
	4.24	Largeur tablier porte-fourches ✦	b_3 (mm)	2 350		2 350		2 350	
	4.25	Ecartement exterieur (avec positionneur de fourches) ◆	b_5 (mm)	520 - 2 230		550 - 2 230		520 - 2 230	
		Translastion, du milieu du chariot ◆	b_8 (mm)	150		150		150	
	4.31	Garde au sol sous le mât, en charge	m_1 (mm)	248		248		225	
	4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m_2 (mm)	274		274		292	
	4.33	Largeur d'allée avec palette 1 000 mm x 1 200 mm de large ⅄	Ast (mm)	5 739		5 739		5 774	
	4.34	Largeur d'allée avec palette 800 x 1 200 de long ⅄	Ast (mm)	5 939		5 939		5 974	
	4.35	Rayon de giration extérieur	Wa (mm)	3 914		3 914		3 914	
	4.36	Rayon de giration intérieur	b_{13} (mm)	220		220		209	
PERFORMANCES		Configuration du chariot		XM	XM Advance	XM	XM Advance	XM	XM Advance
		Boite de vitesse constructeur et type		SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161
	5.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide	km/h	26.4 / 28.1	30.5 / 31.2	26.4 / 28.1	30.2 / 31.2	25.0 / 29.7	30.6 / 32.0
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide - avec pompe hydraulique simple (90 cc)	m/sec	0.46 / 0.52	0.46 / 0.52	0.46 / 0.52	0.46 / 0.52	0.35 / 0.40	0.35 / 0.40
	5.2	Vitesse de levage en charge/à vide - avec pompe hydraulique double (2x60cc) ☐	m/sec	N/A	0.55 / 0.63	N/A	0.55 / 0.63	N/A	0.42 / 0.48
	5.3	Vitesse de descente en charge/à vide - toutes versions	m/sec	0.50 / 0.48		0.50 / 0.48		0.49 / 0.46	
	5.5	Force de traction en charge/à vide	kN (@ 1.6 km/h)	89.3 / 36	96.1 / 36	86.3 / 36.5	95.8 / 36.5	85.8 / 41.2	90.6 / 41.2
	5.6	Force de traction maximale en charge/à vide	kN (@ 1.6 km/h)	104.6 / 36	116.8 / 36	104.4 / 36.5	116.8 / 36.5	99.8 / 41.2	110.4 / 41.2
	5.7	Performances en rampe en charge/à vide †	% (@ 1.6 km/h)	51 / 32	53 / 32	47 / 31	49 / 31	38 / 31	40 / 31
	5.8	Performances en rampe en charge/à vide †	%	63 / 32	69 / 32	57 / 31	63 / 31	46 / 31	49 / 31
	5.10	Frein de service - à tambour/à disques		Tambour	Disques	Tambour	Disques	Tambour	Disques
MOTEUR	7.1	Constructeur/type moteur		Cummins QSB6.7		Cummins QSB6.7		Cummins QSB6.7	
	7.2	Puissance moteur ISO 14396	kW	116		116		116	
		Couple moteur	Nm/rpm	597/1 500		597/1 500		597/1 500	
	7.3	Vitesse contrôlée	rpm	2 300		2 300		2 300	
	7.4	Nombre de cylindres/déplacement	cm^3	6/6 700		6/6 700		6/6 700	
	7.5	Consummation de carburant selon cycle VDI	l/h	☎		☎		☎	
AUTRE	8.1	Commande de la propulsion		Autoshift à 3 vitesses		Autoshift à 3 vitesses		Autoshift à 3 vitesses	
	8.2	Pression de service pour les accessoires	bar	193		193		193	
	8.3	Débit d'huile pour les accessoires	l/min	100		100		100	
	8.4	Niveau sonore (LpAZ) à l'oreille de l'opérateur, à l'intérieur de la cabine, EN12053	dB(A)	73		73		73	
		Niveau sonore (LWA) à l'extérieur de la cabine selon la norme 2001/14/EC ◗		108		108		107	
	8.5	Type d'accouplement de remorquage		Axe		Axe		Axe	

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198

Équipement et poids :

Poids et charges par essieu (lignes 2.1, 2.2, 2.3) sur la base des caractéristiques suivantes :

H8-9XM-6 : Chariot complet avec cabine entièrement équipée, avec mât duplex de 5330 mm du bas des fourches (5400 mm au-dessus des fourches), tablier à déplacement latéral intégré de 2350 mm de large et fourches de 1220 mm de long.

H10-12XM-6 : Chariot complet avec cabine entièrement équipée, avec mât duplex de 6610 mm du bas des fourches (6700 mm au-dessus des fourches), tablier à déplacement latéral intégré de 2350 mm de large et fourches de 1220 mm de long.

HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER	HYSTER	1.1	CARACTERISTIQUES
H10XM-6	H12XM-6	H13XM-6	H14XM-6	H16XM-6	1.2	
Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	1.3	
Assise	Assise	Assise	Assise	Assise	1.4	
10 000	12 000	13 000	14 000	16 000	1.5	
600	600	600	600	600	1.6	
760	760	862	862	862	1.8	
2 900	2 900	3 300	3 300	3 300	1.9	

14 589		15 444		18 061		18 792		19 847		2.1	POIDS
21 926	2 663	24 773	2 672	28 731	2 330	30 225	2 567	33 091	2 756	2.2	
7 229	7 360	7 136	8 308	9 972	8 089	10 023	8 769	10 002	9 845	2.3	

L		L		L		L		L		3.1	ROUES ET PNEUS
10.00-20 14PR		10.00-20 14PR		11.00-20 14PR		12.00-20 16PR		12.00-20 16PR		3.2	
10.00-20 14PR		10.00-20 14PR		11.00-20 14PR		12.00-20 16PR		12.00-20 16PR		3.3	
4X	2	4X	2	4X	2	4X	2	4X	2	3.5	
2 190		2 190		2 276		2 276		2 276		3.6	
1 930		1 930		2 000		2 000		2 000		3.7	

15	12	15	12	15	12	15	12	15	12	4.1	DIMENSIONS
4 453		4 453		5 093		5 116		5 116		4.2	
-		-		-		-		-		4.3	
5 400		5 400		6 700		6 700		6 700		4.4	
7 118		7 118		8 397		8 420		8 420		4.5	
3 033		3 033		3 043		3 064		3 064		4.7	
1 760		1 760		1 770		1 791		1 791		4.8	
653		653		663		684		684		4.12	
5 694		5 694		6 530		6 530		6 530		4.19	
4 494		4 494		5 005		5 005		5 005		4.20	
2 484	2 446	2 484	2 446	2 598	2 589	2 607	2 607	2 607	2 607	4.21	
75/200/1 220		75/200/1 220		90/200/1 525		90/200/1 525		90/200/1 525		4.22	
75 mm type de broche		75 mm type de broche		85 mm type de broche		85 mm type de broche		85 mm type de broche		4.23	
2 350		2 350		2 500		2 500		2500		4.24	
520 - 2 230		520 - 2 230		520 - 2 380		520 - 2 380		520 - 2380		4.25	
150		150		150		150		150		4.30	
225		225		157		178		178		4.31	
292		292		325		346		346		4.32	
5 971		5 971		6 546		6 546		6546		4.33	
6 171		6 171		6 746		6 746		6746		4.34	
4 111		4 111		4 584		4 584		4 584		4.35	
252		252		459		458		458		4.36	

XM	XM Advance	XM	XM Advance	XM	XM Advance	XM	XM Advance	XM	XM Advance		PERFORMANCES
SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161	SOH TE10	ZF WG 161		
25.0 / 29.7	30.6 / 32.0	25.0 / 29.7	30.3 / 32.0	24.5 / 27.6	26.6 / 28.0	23.4 / 27.3	26.6 / 28.0	23.4 / 27.3	26.3 / 27.9	5.1	
0.35 / 0.40	0.35 / 0.40	0.35 / 0.40	0.35 / 0.40	0.28 / 0.42	N/A	0.28 / 0.42	N/A	0.28 / 0.42	N/A	5.2	
N/A	0.42 / 0.48	N/A	0.42 / 0.48	N/A	0.33 / 0.50	N/A	0.33 / 0.50	N/A	0.33 / 0.50	5.2	
0.49 / 0.46		0.49 / 0.46		0.48 / 0.44		0.48 / 0.44		0.48 / 0.44		5.3	
85.8 / 41.2	90.6 / 41.2	85.2 / 44.9	90 / 44.9	97.7 / 51.4	106.1 / 51.4	94.3 / 52.9	102.2 / 52.9	93.9 / 53.8	101.6 / 53.8	5.5	
99.8 / 41.2	110.4 / 41.2	99.2 / 44.9	10.4 / 44.9	118.6 / 51.4	130.3 / 51.4	113.4 /52.9	124.9 / 52.9	113 / 53.8	124.9 / 53.8	5.6	
38 / 31	40 / 31	32 / 30	34 / 30	36 / 33	38 / 33	31 / 33	33 / 33	28 / 31	30 / 31	5.7	
46 / 31	49 / 31	38 / 30	46 / 30	45 / 33	46 / 33	38 / 33	41 / 33	35 / 31	37 / 31	5.8	
Tambour	Disques	Tambour	Disques	Tambour	Disques	Tambour	Disques	Tambour	Disques	5.10	

Cummins QSB6.7	Cummins QSB6.7	Cummins QSB6.7	Cummins QSB6.7	Cummins QSB6.7	7.1	MOTEUR
116	116	116	116	116	7.2	
597/1 500	597/1 500	597/1 500	597/1 500	597/1 500	7.21	
2 300	2 300	2 3 00	2 300	2 300	7.3	
6/6 700	6/6 700	6/6 700	6/6 700	6/6 700	7.4	
☎	☎	☎	☎	☎	7.5	

Autoshift à 3 vitesses	Autoshift à 3 vitesses	Autoshift à 3 vitesses	Autoshift à 3 vitesses	Autoshift à 3 vitesses		AUTRE
193	193	193	193	193	8.2	
100	100	100	100	100	8.3	
73	73	73	73	73	8.4	
107	107	107	107	107		
Axe	Axe	Axe	Axe	Axe	8.5	

H13-16XM-6 : Chariot complet avec cabine entièrement équipée, avec mât duplex de 6610 mm du bas des fourches (6700 mm au-dessus des fourches), tablier à déplacement latéral intégré de 25000 mm de large et fourches de 1525 mm de long.

(Remarque : Avec un module opérateur ouvert au lieu d'une cabine entièrement équipée, le chariot pèse 400 kg de moins. Pour connaître les charges par essieu avec module opérateur ouvert : retirer 50 kg des charges subies par les essieux arrière et 350 kg des charges subies par les essieux avant.)

Informations relatives au mât et à la capacité

Chariot H8-9XM-6 équipé de pneus 9 x 20. Capacité nominale à 600 mm c.d.c

	Hauteur de levage (au-dessus des fourches) h_3 +s (mm)	Hauteur fourches basses h_1 (mm)	Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h_2 +s (mm)	Hauteur hors tout mât déployé h_4 (mm)	Sans déplacement latéral (kg)		Avec déplacement latéral (kg)	
					H8XM-6	H9XM-6	H8XM-6	H9XM-6
Mât duplex standard	3 750	3 330★	-	5 170★	8 600	9 500	8 000	9 000
	4 650	3 780★	-	6 070★	8 600	9 500	8 000	9 000
	5 400	4 155★	-	6 820★	8 600	9 500	8 000	9 000
Mât triplex standard	5 600	3 020★	1 400	7 010★	7 300	8 200	7 080	7 980
	6 000	3 155★	1 540	7 410★	7 160	8 060	6 940	7 820
	6 500	3 320★	1 700	7 910★	6 980	7 860	6 760	7 640
	7 000	3 490★	1 865	8 410★	6 780	7 640	6 580	7 420

Chariot H10-12XM-6 équipé de pneus 10,00 x 20. Capacité nominale à 600 mm c.d.c.

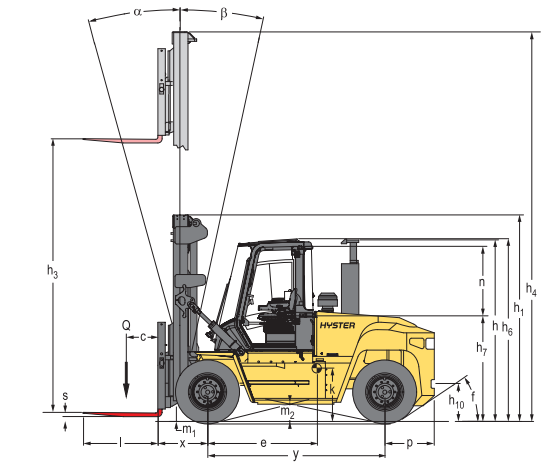
	Hauteur de levage (au-dessus des fourches) h_3 +s (mm)	Hauteur fourches basses h_1 (mm)	Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h_2 +s (mm)	Hauteur hors tout mât déployé h_4 (mm)	Sans déplacement latéral (kg)		Avec déplacement latéral (kg)	
					H10XM-6	H12XM-6	H10XM-6	H12XM-6
Mât duplex standard	3 750	3 630	-	5 470	10 450	12 700	10 000	12 000
	4 650	4 080	-	6 370	10 450	12 700	10 000	12 000
	5 400	4 455	-	7 120	10 450	12 700	10 000	12 000
	6 200	4 855	-	7 920	10 450	12 700	10 000	12 000
	6 700	5 105	-	8 420	10 300	12 400	9 700	11 700
Mât triplex standard	5 600	3 045	1 435	7 030	10 060	11 420	9 440	10 720
	6 000	3 180	1 570	7 430	9 900	11 240	9 280	10 560
	6 500	3 345	1 735	7 930	9 680	11 020	9 080	10 360
	7 000	3 510	1 900	8 430	9 640	10 780	8 860	10 140

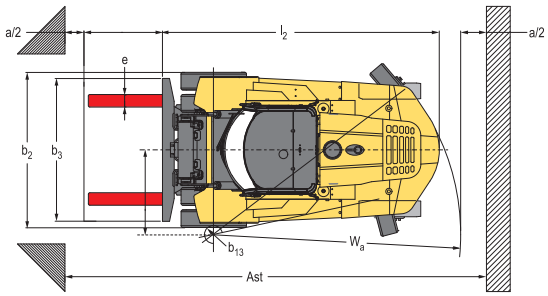
Chariot H13-16XM-6 équipé de pneus 12,00 x 20. Capacité nominale à 600 mm c.d.c.

	Hauteur de levage (au-dessus des fourches) h_3 +s (mm)	Hauteur fourches basses h_1 (mm)	Hauteur de levée libre (au-dessus des fourches) h_2 +s (mm)	Hauteur hors tout mât déployé h_4 (mm)	Sans déplacement latéral (kg)			Avec déplacement latéral (kg)		
					H13XM-6	H14XM-6	H16XM-6	H13XM-6	H14XM-6	H16XM-6
Mât duplex standard	3 750	3 640	-	5 470❖	13 600	15 000	16 400	13 000	14 000	16 000
	4 650	4 090	-	6 370❖	13 600	15 000	16 400	13 000	14 000	16 000
	5 400	4 465	-	7 120❖	13 600	15 000	16 400	13 000	14 000	16 000
	6 200	4 865	-	7 920❖	13 600	15 000	16 400	13 000	14 000	16 000
	6 700	5 115	-	8 420❖	13 450	14 800	16 200	12 700	13 800	15 800
Mât triplex standard	4 400	3 070	1 300❖	6 080❖	12 800	13 720	15 600	11 940	12 820	14 620
	5 000	3 270	1 500❖	6 680❖	12 740	13 660	15 540	11 880	12 760	14 560
	6 000	3 600	1 830❖	7 680❖	12 340	13 260	15 120	11 520	12 380	14 160
	7 000	3 940	2 160❖	8 680❖	11 760	12 680	14 520	10 980	11 840	13 600

Les capacités indiquées sont conformes à la norme ISO 1074 relative au gerbage et à la translation

Dimensions du chariot



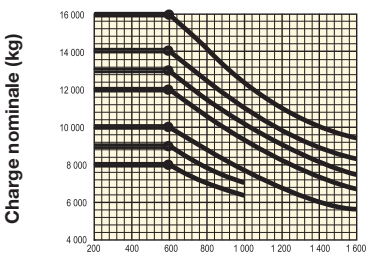


◓ = Centre de gravité du chariot à vide

Ast = Wa + x + l_6 + a (voir lignes 4.33)
a = espace de travail minimal
(selon la norme VDI = 200 mm ; selon la recommandation BITA = 300 mm)
l_6 = longueur de la charge

Modèles		H8XM-6	H9XM-6	H10XM-6	H12XM-6	H13XM-6	H14XM-6	H16XM-6
Moment de charge en cm-kg		1 060 000	1 192 500	1 355 000	1 626 000	1 879 800	2 024 000	2 313 600
Dimensions en mm	e	1 342	1 405	1 490	1 531	1 613	1 648	1 760
	f	35°	35°	37°	37°	41°	44°	37°
	h	3 388	3 388	3 411	3 411	3 440	3 463	3 463
	k	1 080	1 050	1 160	1 120	1 210	1 200	1 180
	n	1 135	1 135	1 135	1 135	1 135	1 135	1 135
	p	848	848	848	848	848	848	968

Capacités nominales



Centre de charge
Distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.

Charge nominale
Basé sur le mât vertical.

REMARQUE :
Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Si ces spécifications sont vitales, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionnaire.

¶ Bas des fourches

✦ Sans dosseret d'appui de charge

➢ Avec essuie-glace sur le toit de la cabine

❶ La version XM Advance possède des freins à disques en bain d'huile

⅄ La largeur des allées entre rayonnages (ligne 4.33) est basée sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.

† Les chiffres relatifs à la rampe maximale (lignes 5.7 et 5.8) sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées. Suivez les instructions figurant dans le manuel d'utilisation, fonctionnement en pente.

◆ Équipements en option

☐ En option sur les modèles H8-12XM-6 en version XM Advance, de série sur les modèles H13-16XM-6 en version XM Advance.

◗ Chariot de capacité supérieure à 10 tonnes, équipé de dispositifs de réduction du niveau sonore conformes aux normes CE. Niveau sonore mesuré selon la directive 2000/14/CE

☎ Données disponibles sur demande, car les valeurs dépendent de l'application

Tableaux des mâts :

★ Ajouter 25 mm si le chariot est équipé de pneus 10,00 x 20 en option

❖ Retrancher 20 mm pour les modèles H13XM-6 équipés de pneus 11,00 x 20

Attention :
La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Lorsque le tablier et/ou la charge est élevé(e), la stabilité du chariot est réduite. Lorsque les charges sont élevées, il est important de limiter au minimum l'inclinaison du mât dans un sens ou dans l'autre. Les opérateurs doivent avoir reçu la formation nécessaire et respecter les instructions contenues dans le manuel d'utilisation

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Certains des chariots élévateurs illustrés peuvent présenter des équipements en option.

CE Sécurité :

Ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur.

Des partenaires puissants, des chariots solides, pour les applications les plus exigeantes partout dans le monde.

Hyster fournit une gamme complète d'équipements de magasinage, de chariots à contrepoids thermiques et électriques, de porte-conteneurs et de reachstackers. Hyster s'engage à être beaucoup plus qu'un simple fournisseur de chariots élévateurs.

Notre objectif ? Vous proposer un véritable partenariat permettant de répondre à n'importe quelle problématique relative à la manutention. Que vous ayez besoin de conseils professionnels concernant la gestion de votre parc, d'une assistance maintenance compétente ou d'un approvisionnement en pièces détachées d'une fiabilité absolue, vous pouvez compter sur Hyster.

Notre réseau vous garantit une assistance de proximité, grâce à ses concessionnaires spécialisés et très réactifs. Ils sont à même de vous proposer des solutions financières très rentables et de vous présenter des programmes de maintenance gérés de façon très efficace : vous bénéficierez ainsi de la plus grande valeur ajoutée possible. Notre mission consiste à prendre en charge vos besoins en manutention, afin de vous permettre de vous consacrer à la réussite de votre entreprise, aujourd'hui et demain.

Hyster Europe
Flagship House, Reading Road North, Fleet, Hants GU51 4WD, Angleterre.
Tel: +44 (0) 1252 810261

www.hyster.eu **infoeurope@hyster.com** **/HysterEurope** **@HysterEurope** **/HysterEurope** **www.hyster-bigtrucks.com**

FORTENS, HYSTER, et sont des marques commerciales déposées dans l'Union européenne et dans certains autres territoires.
MONOTROL et YARDMASTER sont des marques commerciales déposées. DURAMATCH est une marque commerciale aux États-Unis et dans certains autres territoires.
Les produits Hyster peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Certains chariots élévateurs en illustration peuvent présenter des équipements en option.

Référence du formulaire : 901255/3. Imprimé en Angleterre. TLC/07/11.

Une division de NACCO Materials Handling Limited